

Opgang, 6 november

Vertaalde teksten

1. Johann Rosenmüller , Siehe an die Werk Gottes,

Bezie het werk van God: wie maakt recht wat hij krom heeft gemaakt?

Geniet dus op de goede dagen van het goede,
maar zie op de slechte dagen in dat God
naast de goede ook de slechte dagen heeft gemaakt.

Geen mens kan in de toekomst zien.

Prediker 7 vers 13 en 14

2. Arvo Pärt, 'Da Pacem Domine'

Geef vrede Heer in onze dagen,
omdat er niemand anders is,
die voor ons wil vechten,
dan U, onze God.

Halleluja.

3. Karl Jenkins, uit The Armed Man: Better is peace

Liever vrede dan altijd maar oorlog.

En vrede is beter dan altijd maar oorlog.

De gewapende man moet men vrezen.

Luid uit de duizend oorlogen van weleer.

Luid in de duizend jaar van vrede.

Luid het oude uit, luid het nieuwe in.

Luid, vrolijke klokken over de sneeuw.

Het jaar loopt ten einde, laat het gaan.

Luid uit wat gelogen is, luid in wat waar is.

Luid uit oude gedaantes van smerige ziekte.

Luid uit de benepen begeerte naar goud.

Luid uit duizend oorlogen van weleer.

Luid in de duizend jaar van vrede.

Luid in de dappere man en bevrijd
het edelmoediger hart, de zachtmoedige hand.

Luid uit de duisternis van het land,

luid in de Christus die komen zal.

God zal alle tranen wissen

en er zal geen dood meer zijn,

geen rouw, geen jammerklacht,

geen smart zal er zijn.

Loof de Heer.

4. Karl Jenkins, uit The Armed Man: Benedictus

Gezegend is Hij die komt

in de naam van de Heer.

Hosanna in de hoge.